



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 October 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Первый комитет

Пункт 97(b) повестки дня

Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению

**Австралия, Бангладеш, Бенин, Болгария, Гватемала, Гвинея-Бисау,
Джибути, Ирландия, Испания, Кипр, Китай, Куба, Латвия, Литва,
Люксембург, Мальта, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Португалия,
Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки,
Суринам, Тринидад и Тобаго, Финляндия, Черногория, Чешская
Республика и Хорватия: проект резолюции**

Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в пункте 108 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению², учредить программу стипендий по разоружению, а также на свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению³, в том числе свое решение продолжить осуществление программы,

отмечая, что программа продолжает вносить значительный вклад в повышение осведомленности о важности и выгодах разоружения и углубление понимания задач, стоящих перед международным сообществом в области разоружения и безопасности, а также в расширение знаний и опыта стипенди-

¹ A/69/168.

² Резолюция S-10/2.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9–13 повестки дня, документ A/S-12/32.*



тов, позволяющих им более эффективно содействовать усилиям, предпринимаемым в области разоружения на всех уровнях,

с удовлетворением отмечая, что в рамках программы за 36 лет ее существования подготовлено большое число должностных лиц из государств-членов, многие из которых занимают в правительствах своих стран ответственные должности в сфере разоружения,

признавая необходимость того, чтобы государства-члены при выдвижении кандидатур для участия в программе учитывали такой аспект, как равенство полов,

ссылаясь на все резолюции по этому вопросу, принятые начиная с тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в 1982 году, включая резолюцию 50/71 А от 12 декабря 1995 года,

считая, что формы помощи, доступной в рамках программы государствам-членам, в особенности развивающимся странам, позволят их должностным лицам лучше следить за ходом ведущихся обсуждений и переговоров по вопросам разоружения — как двусторонних, так и многосторонних,

1. *вновь подтверждает* свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи³, и руководящие принципы, утвержденные Ассамблеей в ее резолюции 33/71 Е от 14 декабря 1978 года⁴;

2. *выражает признательность* всем государствам-членам и организациям, которые на протяжении многих лет неизменно поддерживают эту программу, способствуя тем самым ее успешному осуществлению, в частности правительствам Германии, Казахстана, Китая, Швейцарии и Японии за продолжение организации для участников программы продолжительных и очень познавательных стажировок в 2013 и 2014 годах;

3. *выражает признательность* Международному агентству по атомной энергии, Организации по запрещению химического оружия, Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Вассенаарским договоренностям по экспортному контролю за обычными вооружениями и товарами и технологиями двойного использования, Институту Ассера и Монтерейскому институту международных отношений за то, что они организовали специальные учебные программы в области разоружения в их соответствующих сферах компетенции, способствуя тем самым достижению целей программы;

4. *выражает признательность* Генеральному секретарю за то, что программа продолжает аккуратно выполняться;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать осуществлять на ежегодной основе эту программу в рамках имеющихся ресурсов и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии;

⁴ A/33/305.

б. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», подпункт, озаглавленный «Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению».
